



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 97/09
Λουξεμβούργο, 29 Οκτωβρίου 2009

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα στην υπόθεση C-386/08
Brita GmbH κατά Hauptzollamt Hamburg-Hafen

**Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΑΣ YVES BOT ΚΡΙΝΕΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ
ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΑ ΕΔΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΔΥΝΑΝΤΑΙ ΝΑ ΥΠΑΧΘΟΥΝ ΣΤΟ
ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΠΡΟΝΟΜΙΑΚΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΕΙ Η
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΟΚ-ΙΣΡΑΗΛ**

*Οι κοινοτικές τελωνειακές αρχές οφείλουν να μην αναγνωρίζουν τα προϊόντα αυτά ως έχοντα
προέλευση εκ του Ισραήλ.*

Στο πλαίσιο της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης, συνήφθησαν διμερείς συμφωνίες μεταξύ, αφενός, της Κοινότητας και των κρατών μελών της και, αφετέρου, των περισσότερων χωρών της λεκάνης της Μεσογείου. Οι συμφωνίες αυτές προβλέπουν, μεταξύ άλλων, ότι τα προϊόντα προελεύσεως των οικείων μεσογειακών χωρών εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση με απαλλαγή από τους δασμούς και ότι οι αρμόδιες αρχές των συμβαλλομένων μερών συνεργάζονται προκειμένου να προσδιορίσουν την ακριβή προέλευση των προϊόντων που υπάγονται στο καθεστώς προνομιακής μεταχειρίσεως.

Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της συνήψαν τέτοιες συμφωνίες τόσο με το Ισραήλ¹ (συμφωνία ΕΟΚ-Ισραήλ) όσο και με την Οργάνωση για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης² (συμφωνία ΕΟΚ-ΟΑΠ) ενεργούσα εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας.

Η Brita είναι εταιρία γερμανικού δικαίου η οποία εισάγει συσκευές παρασκευής αεριούχου ύδατος καθώς και εξαρτήματα και σιρόπια που κατασκευάζει η εταιρία Soda-Club με έδρα το Mishor Adumim στη Δυτική Όχθη, ανατολικά της Ιερουσαλήμ.

Η Brita εξέφρασε την πρόθεση να εισαγάγει στη Γερμανία προϊόντα που προμηθεύει η Soda-Club. Η εταιρία γνωστοποίησε στις γερμανικές τελωνειακές αρχές ότι τα εμπορεύματα προέρχονταν από το Ισραήλ και ζήτησε, συνεπώς, να υπαχθεί στο καθεστώς προνομιακής μεταχειρίσεως που προβλέπει η συμφωνία ΕΟΚ-Ισραήλ. Οι γερμανικές αρχές, έχοντας την υποψία ότι τα προϊόντα προέρχονταν από τα κατεχόμενα εδάφη, ζήτησαν την παροχή διαβεβαιώσεων εκ μέρους των ισραηλινών τελωνειακών αρχών περί του ότι τα προϊόντα αυτά δεν είχαν κατασκευαστεί στα εν λόγω εδάφη.

Μολονότι οι ισραηλινές αρχές παρέσχον τη διαβεβαίωση ότι τα επίμαχα εμπορεύματα προέρχονταν από ζώνη ευρισκόμενη υπό την ευθύνη τους, εντούτοις, δεν απάντησαν στο ερώτημα αν τα εμπορεύματα αυτά είχαν κατασκευαστεί στα κατεχόμενα εδάφη. Για τον λόγο αυτόν, οι γερμανικές αρχές αρνήθηκαν τελικώς να αναγνωρίσουν στη Brita το πλεονέκτημα της υπαγωγής στο καθεστώς προνομιακής μεταχειρίσεως, με την αιτιολογία ότι δεν ήταν δυνατό να εξακριβωθεί με βεβαιότητα ότι τα εισαγόμενα εμπορεύματα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΚ-Ισραήλ.

¹ Ευρωμεσογειακή Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, υπογραφείσα στις Βρυξέλλες, στις 20 Νοεμβρίου 1995.

² Ευρωμεσογειακή Ενδιάμεση Συμφωνία Σύνδεσης για το εμπόριο και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ) εξ ονόματος της Παλαιστινιακής Αρχής της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας (ΕΜΣ-ΟΑΠ), υπογραφείσα στις Βρυξέλλες, στις 24 Φεβρουαρίου 1997.

Η Brita προσέβαλε δικαστικώς την απόφαση αυτή και το Finanzgericht Hamburg (δικαστήριο επιλύσεως οικονομικών διαφορών του Αμβούργου, Γερμανία) ζήτησε από το Δικαστήριο να διευκρινίσει αν τα εμπορεύματα που κατασκευάζονται στα κατεχόμενα παλαιστινιακά εδάφη και των οποίων η προέλευση εκ του Ισραήλ επιβεβαιώνεται από τις παλαιστινιακές αρχές μπορούν να υπαχθούν στο καθεστώς προνομιακής μεταχείρισεως που θεσπίζει η συμφωνία ΕΟΚ-Ισραήλ.

Με τις σημερινές προτάσεις του, ο γενικός εισαγγελέας Υ. Βοτ υπενθυμίζει ότι ο μηχανισμός διοικητικής συνεργασίας που προβλέπει η συμφωνία ΕΟΚ-Ισραήλ στηρίζεται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη μεταξύ των διοικητικών αρχών των συμβαλλομένων κρατών και στην αμοιβαία αναγνώριση των πράξεων που αυτές εκδίδουν.

Συναφώς, επισημαίνει ότι υφίσταται τεκμήριο ότι οι τελωνειακές αρχές του κράτους εξαγωγής είναι πλέον κατάλληλες να ελέγχουν άμεσα τις περιστάσεις από τις οποίες καθορίζεται η προέλευση του προϊόντος. Επομένως, οι τελωνειακές αρχές του κράτους εισαγωγής δεσμεύονται, καταρχήν, από το αποτέλεσμα του ελέγχου που πραγματοποιούν εκ των υστέρων οι τελωνειακές αρχές του κράτους εξαγωγής.

Εντούτοις, ο γενικός εισαγγελέας εκτιμά ότι, εν προκειμένω, στο μέτρο που η προέλευση των προϊόντων ήταν γνωστή και δεν αμφισβητούνταν, η διαφορά αφορά στην πραγματικότητα το ζήτημα αν ο ευρισκόμενος εντός των παλαιστινιακών εδαφών τόπος παραγωγής εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΚ-Ισραήλ.

Επομένως, το τεκμήριο όσον αφορά τη δεσμευτικότητα του εκ μέρους των τελωνειακών αρχών του κράτους εξαγωγής ελέγχου της ακρίβειας των περιστάσεων δεν δύναται να εφαρμοσθεί εν προκειμένω, διότι ουδείς εκ των συμβαλλομένων στη συμφωνία αυτή δεν είναι εν προκειμένω πλέον κατάλληλος να προβεί σε μονομερή ερμηνεία του πεδίου εφαρμογής της.

Κατά συνέπεια, οι γερμανικές τελωνειακές αρχές **δεν δεσμεύονται** από το αποτέλεσμα του ελέγχου που πραγματοποιούν εκ των υστέρων οι ισραηλινές τελωνειακές αρχές.

Ο γενικός εισαγγελέας απορρίπτει, επίσης, το επιχείρημα ότι το πλεονέκτημα της υπαγωγής στο καθεστώς προνομιακής μεταχείρισεως πρέπει, εν πάση περιπτώσει, να χορηγείται στους εγκατεστημένους σε κατεχόμενα εδάφη ισραηλινούς παραγωγούς βάσει είτε της συμφωνίας ΕΟΚ-Ισραήλ είτε της συμφωνίας ΕΟΚ-ΟΑΠ.

Αφενός, ο γενικός εισαγγελέας διαπιστώνει ότι το πλεονέκτημα της υπαγωγής στο καθεστώς προνομιακής μεταχείρισεως συνδέεται άμεσα με την προέλευση του εμπορεύματος και ότι ο έλεγχος της προελεύσεως αυτής συνιστά αναγκαίο στοιχείο του συστήματος. Επομένως, το πιστοποιητικό που εκδίδεται από τις τελωνειακές αρχές του κράτους εξαγωγής πρέπει να βεβαιώνει κατά τρόπο αναμφισβήτητο ότι το επίμαχο προϊόν προέρχεται από συγκεκριμένο κράτος, προκειμένου το προνομιακό καθεστώς που συνδέεται με το κράτος αυτό να εφαρμοστεί στο επίμαχο προϊόν.

Στο πλαίσιο αυτό, ο γενικός εισαγγελέας υπενθυμίζει ότι τα σύνορα του Ισραήλ ορίστηκαν με το Σχέδιο Διχοτόμησης της Παλαιστίνης³, που εγκρίθηκε στις 29 Νοεμβρίου 1947 από τα Ηνωμένα Έθνη. Όμως, σύμφωνα με το σχέδιο αυτό τα εδάφη της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας δεν αποτελούν τμήμα του εδάφους του Ισραήλ. Επιπλέον, δυνάμει της ισραηλο-παλαιστινιακής συμφωνίας⁴, το Ισραήλ και ο ΟΑΠ θεωρούν και οι δύο τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας ως ενιαίο εδαφικό σύνολο.

Αφετέρου, η Κοινότητα συνήψε τη συμφωνία ΕΟΚ-ΟΑΠ με σκοπό την ανάπτυξη των εμπορικών συναλλαγών από και προς τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας καθώς και την αποκατάσταση

³ Το σχέδιο αυτό επεξεργάστηκε η United Nations Special Committee On Palestine. Η επιτροπή αυτή, αποτελούμενη από έντεκα κράτη και συσταθείσα από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών το 1947, επιφορτίστηκε με την εξεύρεση λύσεως όσον αφορά τη σύγκρουση στην Παλαιστίνη, ιδίως δια της επεξεργασίας ενός σχεδίου διχοτόμησης.

⁴ Η ενδιάμεση ισραηλο-παλαιστινιακή συμφωνία για τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας, που υπογράφηκε στην Ουάσιγκτον στις 28 Σεπτεμβρίου 1995.

μιας ανωμαλίας συνισταμένης στο ότι τα εδάφη αυτά ήταν τα μόνα της περιοχής των οποίων οι παραγωγοί δεν υπάγονταν σε καθεστώς προνομιακής μεταχειρίσεως. Επομένως, η Κοινότητα θέσπισε ένα τέτοιο καθεστώς για τα παλαιστινιακά εδάφη ακριβώς επειδή έκρινε ότι τα προϊόντα προελεύσεως αυτών των εδαφών δεν μπορούσαν να τύχουν προνομιακής μεταχειρίσεως δυνάμει της συμφωνίας ΕΟΚ-Ισραήλ.

Κατά συνέπεια, το καθεστώς προνομιακής μεταχειρίσεως βάσει της συμφωνίας ΕΟΚ-Ισραήλ δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε προϊόντα προερχόμενα από τη Δυτική Όχθη και, γενικότερα, από τα κατεχόμενα εδάφη.

Τέλος, ο γενικός εισαγγελέας Υ. Βοτ καταλήγει ότι το πλεονέκτημα της υπαγωγής σε προνομιακή μεταχείριση δυνάμει της συμφωνίας ΕΟΚ-ΟΑΠ μπορεί να αναγνωρισθεί στα προϊόντα που κατασκευάζονται στα κατεχόμενα εδάφη **μόνο στην περίπτωση που τα απαραίτητα πιστοποιητικά προελεύσεως εκδίδονται, βάσει της συμφωνίας αυτής, από τις παλαιστινιακές αρχές.**

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Οι προτάσεις του γενικού εισαγγελέα δεν δεσμεύουν το Δικαστήριο. Έργο του γενικού εισαγγελέα είναι να προτείνει στο Δικαστήριο, με πλήρη ανεξαρτησία, νομική λύση για την υπόθεση που του έχει ανατεθεί. Η υπόθεση τελεί υπό διάσκεψη στο Δικαστήριο. Η απόφαση θα εκδοθεί αργότερα.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προδικαστική παραπομπή παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, να υποβάλουν στο Δικαστήριο ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του κοινοτικού δικαίου ή με το κύρος κοινοτικής πράξεως. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, κατά τον ίδιο τρόπο, τα άλλα εθνικά δικαστήρια που επιλαμβάνονται του ίδιου προβλήματος.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) των προτάσεων δημοσιεύεται στην ιστοσελίδα CURIA κατά την ημερομηνία αναπτύξεώς τους

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδα ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από την ανάπτυξη των προτάσεων διατίθενται από το ["Europe by Satellite"](#). ☎ (+32) 2 2964106